

<p>PROTOCOL DE COL·LABORACIÓ ENTRE EL DEPARTAMENT D'ACCIÓ EXTERIOR, RELACIONS INSTITUCIONALS I TRANSPARÈNCIA I L'ASSOCIACIÓ MULTISECTORIAL DE LA INFORMACIÓ (ASEDIE), PER FOMENTAR LA MILLORA EN L'ACCÉS A LA INFORMACIÓ PÚBLICA I LA SEVA REUTILITZACIÓ</p>	<p>PROTOCOLO DE COLABORACIÓN ENTRE EL DEPARTAMENTO DE ACCIÓN EXTERIOR, RELACIONES INSTITUCIONALES Y TRANSPARENCIA Y LA ASOCIACIÓN DE INFORMACIÓN MULTISECTORIAL (ASEDIE), PARA PROMOVER LA MEJORA DEL ACCESO A LA INFORMACIÓN PÚBLICA Y SU REUTILIZACIÓN</p>
<p>Barcelona, maig 2021</p>	<p>Barcelona, mayo 2021</p>
<p>REUNITS</p>	<p>REUNIDOS</p>
<p>D'una part, el Sr. Jordi Foz i Dalmau, secretari de Transparència i Govern Obert del Departament d'Acció Exterior, Relacions Institucionals i Transparència de la Generalitat de Catalunya, nomenat mitjançant el Decret 47/2016, de 19 de gener, en representació del Departament d'Afers i Relacions Institucionals i Exteriors i Transparència de la Generalitat de Catalunya, per delegació del conseller, segons Resolució EXI/404/2019, de 18 de febrer, de delegació de competències de la persona titular del Departament d'Acció Exterior, Relacions Institucionals i Transparència en diversos òrgans del Departament, amb domicili, als efectes d'aquest instrument, al carrer Tapineria 10, 5a planta, 08002 Barcelona.</p>	<p>De una parte, el Sr. Jordi Foz Dalmau, secretario de Transparencia y Gobierno Abierto del Departamento de Acción Exterior, Relaciones Institucionales y Transparencia de la Generalidad de Cataluña, nombrado mediante el Decreto 47/2016, de 19 de enero, en representación del Departamento de Asuntos y Relaciones Institucionales y Exteriores y Transparencia de la Generalidad de Cataluña, por delegación del consejero, según Resolución EXI/404/2019, de 18 de febrero, de delegación de competencias de la persona titular del Departamento de Acción Exterior, Relaciones Institucionales y Transparencia en varios órganos del Departamento, con domicilio, a los efectos de este instrumento, en la calle Tapinería, 10, 5.^a planta, 08002 Barcelona.</p>
<p>D'altra part, el Sr. Ignacio Jiménez Rodríguez, president de l'Associació Multisectorial de la Informació (en endavant ASEDE) amb NIF G80464415 i domicili al carrer Claudio Coello, 101, 28006 Madrid. Actua en qualitat de president d'ASEDIE.</p>	<p>Por otra parte, el Sr. Ignacio Jiménez Rodríguez, presidente de la Asociación de Información Multisectorial (en adelante ASEDE) con NIF G80464415 y domicilio en la calle Claudio Coello, 101, 28006 Madrid. Actúa como presidente de ASEDE.</p>
<p>Ambdues parts intervenen amb la representació i facultats que els seus respectius càrrecs els confereixen, reconeixent-se mútua capacitat i legitimació per atorgar i subscriure aquest Protocol de col·laboració i, a aquest efecte, aquestes parts:</p>	<p>Ambas partes intervienen con la representación y las facultades conferidas por sus respectivas posiciones, reconociendo la capacidad mutua y la legitimidad para conceder y suscribir este Protocolo de colaboración y, a tal efecto, estas partes:</p>

EXPOSEN	EXPONEN
<p>Que la Llei 19/2014, del 29 de desembre, de transparència, accés a la informació pública i bon govern, ha comportat un canvi radical en la manera de fer i entendre les polítiques públiques i la relació entre la ciutadania i l'Administració, adquirint especial rellevància principis com són el de la transparència, l'accés a la informació pública i el bon govern, com a principis bàsics que permeten avaluar la qualitat democràtica del funcionament de les administracions públiques, així com el de govern obert, com a concepte que permet aprofitar els avantatges dels mitjans electrònics per configurar un sistema de relacions entre les administracions i la ciutadania més interactiu i més participatiu.</p>	<p>Que la Ley 19/2014, del 29 de diciembre, de transparencia, acceso a la información pública y buen gobierno, ha supuesto un cambio radical en la forma de hacer y entender las políticas públicas y la relación entre la ciudadanía y la Administración, adquiriendo principios de especial relevancia como la transparencia, el acceso a la información pública y el buen gobierno, como principios básicos que permiten evaluar la calidad democrática del funcionamiento de las administraciones públicas, así como el de gobierno abierto, como un concepto que permite aprovechar los medios electrónicos para configurar un sistema de relaciones entre las administraciones y la ciudadanía más interactivo y más participativo.</p>
<p>La Llei té com a principal àmbit subjectiu d'aplicació les administracions públiques de Catalunya, noció que inclou l'Administració de la Generalitat, els ens locals i les universitats, així com tots els organismes i entitats de naturalesa administrativa dependents o vinculats a aquestes administracions.</p>	<p>La Ley tiene como principal ámbito subjetivo de aplicación las administraciones públicas de Cataluña, noción que incluye a la Administración de la Generalidad, las entidades locales y las universidades, así como a todos los organismos y entidades de carácter administrativo dependientes o vinculados a estas administraciones.</p>
<p>Que des de la Direcció General de Transparència i Dades Obertes (en endavant DGTDO), i d'acord amb els objectius del Pla de Govern Obert 2019-2021, es fomenta l'ús i la reutilització de les dades obertes publicades al Portal de dades obertes de la Generalitat.</p>	<p>Que desde la Dirección General de Transparencia y Datos Abiertos (en adelante DGTDO), y de acuerdo con los objetivos del Plan de Gobierno Abierto 2019-2021, se fomenta el uso y reutilización de los datos abiertos publicados en el Portal de datos abiertos de la Generalidad.</p>
<p>Que un dels objectius estratègics de la DGTDO és potenciar el treball en xarxa i especialment l'impuls i la col·laboració amb el sector infòmediari.</p>	<p>Que uno de los objetivos estratégicos de la DGTDO es fomentar el trabajo en las redes y especialmente la promoción y colaboración con el sector infomedio.</p>
<p>Que el Govern, mitjançant l'Acord GOV/154/2018, de 20 de desembre, pel qual s'aprova l'estratègia de dades obertes de la Generalitat de Catalunya i l'adhesió a la Carta Internacional de Dades Obertes, va fixar el seu compromís en la difusió d'iniciatives que facilitin l'accés i la comprensió a les dades obertes; els quals ha desenvolupat mitjançant els objectius estratègics del Pla de Govern Obert 2019-2021, de sensibilitzar i</p>	<p>Que el Gobierno, a través del Acuerdo GOV/154/2018, de 20 de diciembre, por el que se aprueba la estrategia de datos abiertos de la Generalidad de Cataluña y la adhesión a la Carta Internacional de Datos Abiertos, estableció su compromiso con la difusión de iniciativas que faciliten el acceso y la comprensión de los datos abiertos; los cuales ha desarrollado a través de los objetivos estratégicos del Plan de Gobierno Abierto</p>

<p>implicar la societat pel que fa als beneficis de l'ús de les dades obertes.</p>	<p>Que ASEDIE aglutina empreses infomediàries, que des de diferents sectors tenen per objecte l'ús, la reutilització i la distribució de la informació, creant productes de valor afegit que contribueixen a donar més seguretat al tràfic mercantil global impulsant l'economia mitjançant l'aplicació de mètodes que afavorexin la fiabilitat i transparència de les transaccions comercials en l'àmbit empresarial.</p>	<p>L'interès primordial d'ASEDIE és l'obertura i l'accés a bases de dades amb les quals les empreses infomediàries puguin crear productes o serveis de valor afegit per facilitar la presa eficaç de decisions a les empreses o a la ciutadania.</p>	<p>La informació és bàsica per a la seguretat en desenvolupament comercial i per augmentar tant competitivitat com l'efectivitat i l'evolució econòmica.</p>	<p>Que tal com s'assenyala en el Preàmbul de la Llei 18/2015, de 9 de juliol, per la qual es modifica la Llei 37/2007, de 16 de novembre, sobre reutilització de la informació del sector públic, la informació que generen les administracions públiques i els organismes del sector públic constitueix un important recurs per promoure l'economia del coneixement.</p>	<p>D'aquesta manera, la reutilització i la posada a disposició de la informació del sector públic amb finalitats privades o comercials afavoreixen la circulació d'informació cap als agents econòmics i la ciutadania amb la finalitat de fomentar el creixement econòmic, el compromís social i la transparència.</p>	<p>Que totes dues parts consideren d'interès establir mecanismes per a la posada a disposició del sector infomediari, el qual ASEDIE representa, d'aquelles bases de dades amb informació pública de les quals disposa l'Administració de la Generalitat de Catalunya amb la finalitat de promoure'n el coneixement, l'accés i la reutilització en benefici de l'interès general.</p>	<p>2019-2021, para sensibilizar e implicar a la sociedad en cuanto a los beneficios del uso de datos abiertos. Que ASEDIE aglutina a empresas infomediarias, que desde diferentes sectores tienen como objetivo utilizar, reutilizar y distribuir información, creando productos de valor añadido que contribuyan a dar mayor seguridad al tráfico comercial global mediante la promoción de la economía mediante la aplicación de métodos que favorezcan la fiabilidad y transparencia de las transacciones comerciales en el ámbito empresarial.</p>	<p>El principal interés de ASEDIE es la apertura y el acceso a bases de datos con las que las empresas infomediarias puedan crear productos o servicios de valor añadido para facilitar la toma de decisiones efectivas a las empresas o a la ciudadanía.</p>	<p>La información es esencial para la seguridad en el desarrollo comercial y para aumentar tanto la competitividad como la eficacia y la evolución económica.</p>	<p>Que, tal y como se señala en el Preámbulo de la Ley 18/2015, de 9 de julio, por la que se modifica la Ley 37/2007, de 16 de noviembre, de reutilización de la información del sector público, la información generada por las administraciones públicas y los organismos del sector público constituye un recurso importante para promover la economía del conocimiento.</p>	<p>De esta forma, la reutilización y disponibilidad de información del sector público con fines privados o comerciales favorecen la circulación de información hacia los agentes económicos y la ciudadanía con el fin de promover el crecimiento económico, el compromiso social y la transparencia.</p>	<p>Que ambas partes consideran de interés establecer mecanismos para la puesta a disposición del sector infomediario, al que representa ASEDIE, de aquellas bases de datos con información pública a disposición de la Administración de la Generalidad de Cataluña con el fin de promover sus conocimientos, accesos y reutilizaciones en beneficio del interés general.</p>
--	--	--	--	---	---	---	--	---	---	---	---	---

<p>Que totes dues parts són conscientes de la seguretat jurídica i econòmica que el sector infomediari proporciona a través de la reutilització de la informació del sector públic en les transaccions comercials i a la societat en general.</p>	<p>Que ambas partes son conscientes de la seguridad jurídica y económica que brinda el sector infomediatorio a través de la reutilización de la información del sector público en las transacciones comerciales y en la sociedad en general.</p>
<p>CLÀUSULES</p>	<p>CLÁUSULAS</p>
<p>Primera. - Objecte del Protocol de col·laboració</p>	<p>Primera. - Finalidad del Protocolo de colaboración</p>
<p>L'objecte d'aquest Protocol és establir un marc general de col·laboració que permeti avançar en la millora de l'accés a la informació pública, fomentant la màxima obertura de les dades públiques i la seva reutilització.</p>	<p>El objetivo de este Protocolo es establecer un marco general de colaboración que permita avanzar en la mejora del acceso a la información pública, promoviendo la máxima apertura de datos públicos y su reutilización.</p>
<p>Segona. - Aportacions de les parts</p>	<p>Segunda. - Contribuciones de las partes</p>
<p>1. Pel Departament d'Acció Exterior, Relacions Institucionals i Transparència:</p>	<p>1. Por el Departamento de Acción Exterior, Relaciones Institucionales y Transparencia:</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Desenvolupar i adoptar pràctiques que fomentin la reutilització de la informació del sector públic. • Proporcionar l'accés a les bases de dades de les quals disposa a través de la seva inclusió al catàleg del servei de dades obertes de la Generalitat de Catalunya. • Crear, actualitzar i publicar aquestes bases de dades en formats reutilitzables, que a més permetin identificar correctament les empreses. • Assegurar bases de dades històriques que es conservin i es mantinguin accessibles. • Afavorir la generació d'espais de col·laboració i innovació entre els diversos actors, particularment entre les administracions públiques, la societat civil, els responsables directes de bases de dades i el sector privat, per coproducir valor públic, social i cívic. • Col·laborar proactivament amb ASEDIE per promoure l'obertura de dades i l'accés a aquestes. • Representar un impuls en l'obertura de dades i la seva reutilització, servint d'exemple per a altres administracions i ampliant expectatives en l'accés a la informació. • Crear o donar suport a programes i iniciatives que promoguin el desenvolupament o la creació 	<ul style="list-style-type: none"> • Desarrollar y adoptar prácticas que fomenten la reutilización de la información del sector público. • Proporcionar acceso a las bases de datos disponibles a través de su inclusión en el catálogo del servicio de datos abiertos de la Generalidad de Cataluña. • Crear, actualizar y publicar estas bases de datos en formatos reutilizables, lo que además permite la identificación correcta de las empresas. • Asegurar bases de datos históricas que se conservan y se mantienen accesibles. • Promover la generación de espacios de colaboración e innovación entre los distintos agentes, especialmente entre las administraciones públicas, la sociedad civil, los responsables directos de las bases de datos y el sector privado, para coproducir el valor público, social y cívico. • Colaborar proactivamente con ASEDIE para promover la apertura de datos y el acceso a ellos. • Representar un impulso en la apertura de datos y su reutilización, sirviendo de ejemplo para otras administraciones y ampliando las expectativas en el acceso a la información.

<p>de bases de dades d'interès per al sector infòmediari.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Complir els principis del govern obert: transparència, participació ciutadana, col·laboració i bon govern. • Oferir formats que facilitin la reutilització. • Oferir serveis intuïtius d'accés clar i fàcil tant per a l'empresa com per a la ciutadania. • Proporcionar serveis accessibles via API o altres sistemes de connexió automatitzats. • Proporcionar serveis d'actualització que permetin conèixer els canvis realitzats en les bases de dades obertes. • Comprometre's a actuar amb diligència en la resolució puntual, d'acord amb l'ordenament jurídic, de les sol·licituds d'accés a la informació, així com en la resposta a consultes que es puguin plantejar. 	<ul style="list-style-type: none"> • Crear o apoyar programas e iniciativas que promuevan el desarrollo o creación de bases de datos de interés para el sector infomediario. • Cumplir con los principios de gobierno abierto: transparencia, participación ciudadana, colaboración y buen gobierno. • Ofrecer formatos que faciliten la reutilización. • Ofrecer servicios intuitivos con un acceso claro y fácil tanto para la empresa como para la ciudadanía. • Proporcionar servicios accesibles a través de API u otros sistemas de conexión automatizados. • Proporcionar servicios de actualización que permitan conocer los cambios realizados en las bases de datos abiertos. • Comprometerse a actuar diligentemente en la resolución puntual, de conformidad con el ordenamiento jurídico, de las solicitudes de acceso a la información, así como en la respuesta a las consultas que puedan surgir.
<p>2. Per ASEDIE:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Promoure entre els seus associats el contingut d'aquest Protocol i propiciar la signatura d'un document d'adhesió a aquest. • Promoure aquest Protocol en el sector infòmediari per millorar i donar mostra de la col·laboració publicoprivada i bones pràctiques. • Complir amb les mesures de seguretat i requisits d'autenticitat, confidencialitat i integritat establerts per a la Llicència oberta d'ús d'informació Catalunya. • Fer un ús correcte del servei, utilitzant-lo per a aquells casos per als quals estigui autoritzat. • Col·laborar en l'anàlisi de la llicència i política de dades. • Col·laborar en la redacció de recomanacions per a plans de reutilització de la informació del sector públic, transparència i accés a les dades. • Col·laborar en l'anàlisi dels formats. • Promoure la realització d'una anàlisi i/o inventari de normatives que per diferents raons 	<p>2. Por ASEDIE:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Promover entre sus asociados el contenido de este Protocolo y promover la firma de un documento de adhesión al mismo. • Promover este protocolo en el sector infomediario para mejorar y mostrar la colaboración público-privada y las buenas prácticas. • Cumplir con las medidas de seguridad y requisitos de autenticidad, confidencialidad e integridad establecidos para la Licencia abierta para el uso de la información Cataluña. • Hacer un uso correcto del servicio, utilizándolo para aquellos casos para los que está autorizado. • Colaborar en el análisis de la licencia y la directiva de datos. • Colaborar en la redacción de recomendaciones para planes de reutilización de la información del sector público, transparencia y acceso a los datos. • Colaborar en el análisis de formatos. • Promover la realización de un análisis y/o inventario de normativas que por diferentes

<p>interfereixin directament o indirectament en la reutilització de la informació del sector públic.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Promoure i participar en les consultes públiques en tots els àmbits (AGE, CA, ens locals i Europa) relacionades amb la reutilització de la informació del sector públic i accés a la informació. ● Proporcionar la màxima visibilitat de les bones pràctiques de la Generalitat de Catalunya, tant a Espanya com a Europa. ● Difondre la col·laboració amb la Generalitat de Catalunya en els llocs web i xarxes socials tant d'ASEDIE com dels seus associats. ● Vetllar per les bones pràctiques de l'ús de la informació entre els associats de ASEDE. ● Secundar, realitzar i promoure iniciatives relacionades amb la reutilització de la informació del sector públic, la transparència i l'accés a la informació, com ho són la Conferència Internacional, l'elaboració de l'Informe del sector infomediaci o el Premi ASEDE, la selecció de casos d'èxit, entre d'altres. 	<p>razones interfieran directa o indirectamente en la reutilización de la información del sector público.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Promover y participar en consultas públicas a todos los niveles (AGE, CCAA, entidades locales y Europa) relacionadas con la reutilización de la información del sector público y el acceso a la información. ● Dar la máxima visibilidad de las buenas prácticas de la Generalidad de Cataluña, tanto en España como en Europa. ● Difundir la colaboración con la Generalidad de Cataluña en los sitios web y redes sociales tanto de ASEDE como de sus asociados. ● Garantizar buenas prácticas del uso de la información entre los asociados de ASEDE. ● Apoyar, llevar a cabo y promover iniciativas relacionadas con la reutilización de la información del sector público, la transparencia y el acceso a la información, como la Conferencia Internacional, la elaboración del Informe sectorial infomediaci o el Premio ASEDE, la selección de casos de éxito, entre otras.
<p>Tercera. - Durada del Protocol de col·laboració</p> <p>Aquest Protocol és aplicable des de l'última signatura i tindrà una durada de quatre anys. Abans que finalitzi la vigència d'aquest Protocol, les parts podran acordar-ne de forma expressa la pròrroga fins a un màxim de quatre anys addicionals.</p>	<p>Tercera. - Duración del Protocolo de colaboración</p> <p>Este Protocolo es aplicable desde la última firma y durará cuatro años. Antes de que finalice la vigencia de este Protocolo, las partes podrán acordar expresamente su prórroga hasta un máximo de cuatro años adicionales.</p>
<p>Quarta. - Causes de resolució del Protocol</p> <p>Seran causes de resolució d'aquest Protocol de col·laboració:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● El mutu acord de les parts. ● L'incompliment per alguna de les parts de les obligacions recollides en aquest Protocol, en els termes previstos a la clàusula desena, que farà exigible una indemnització pels danys i perjudicis causats per la part incomplidora. 	<p>Cuarta. - Causas de resolución del Protocolo</p> <p>Serán causas de resolución de este Protocolo de colaboración:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● El mutuo acuerdo de las partes. ● Incumplimiento de cualquiera de las partes de las obligaciones contenidas en este Protocolo, en los términos previstos en la décima cláusula, que exigirá una indemnización por daños y perjuicios causados por la parte no cumplidora.

<p>Cinquena.- Protecció de dades en el marc d'aquest Protocol de col·laboració</p> <p>Les parts compliran, en el que afecti a cadascuna, les disposicions del Reglament (UE) 2016/679 del Parlament Europeu i del Consell, de 27 d'abril de 2016, relatiu a la protecció de les persones físiques pel que fa al tractament de dades personals i a la lliure circulació d'aquestes dades (d'ara endavant, RGPD), de la Llei orgànica 3/2018, de 5 de desembre, de protecció de dades personals i garantia dels drets digitals (d'ara endavant, LOPDGDD) i de la resta de normativa de protecció de dades personals vigent.</p>	<p>Quinta. - Protección de datos en el marco de este Protocolo de colaboración</p> <p>Las partes cumplirán, en lo que afecta a cada una de ellas, las disposiciones del Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 27 de abril de 2016, sobre la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de dichos datos (en adelante, RGPD), la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal y garantía de derechos digitales (en adelante, LOPDGDD) y el reglamento restante sobre protección de datos personales vigente.</p>
<p>Sisena. - Comissió de seguiment</p> <p>Es constituirà, d'acord entre les parts, una Comissió paritària de seguiment integrada per la directora general de Transparència i Dades Obertes i per la secretària general d'ASEDIE, que vetllarà pel correcte desenvolupament i execució del que es disposa en aquest Protocol, i que impulsarà l'adopció de les mesures i accions necessàries per al compliment dels objectius comuns perseguits per les parts.</p> <p>La Comissió de seguiment farà, al menys, una reunió preceptiva anual.</p> <p>Els acords que s'estableixin es consignaran sempre per escrit.</p> <p>Les comunicacions entre les parts s'efectuaran per mitjans electrònics adreçats a les persones que s'assignin.</p>	<p>Sexta. - Comisión de seguimiento</p> <p>De conformidad con las partes, se constituirá una Comisión mixta de seguimiento, integrada por la directora general de Transparencia y Datos Abiertos y la secretaria general de ASEDIE, que velará por el correcto desarrollo y ejecución de las disposiciones de este Protocolo, y que promoverá la adopción de las medidas y acciones necesarias para el cumplimiento de los objetivos comunes perseguidos por las partes.</p> <p>La Comisión de seguimiento celebrará al menos una reunión anual obligatoria.</p> <p>Los acuerdos que se establezcan siempre se suscribirán por escrito.</p> <p>Las comunicaciones entre las partes se realizarán electrónicamente dirigidas a las personas asignadas.</p>
<p>Setena. - Protecció de dades de les parts, incloses en aquest Protocol de col·laboració</p> <p>De conformitat amb la normativa vigent en matèria de protecció de dades, s'informa les parts i les persones signants, que actuen en el seu nom i representació, que les dades de contacte professional recaptades en aquest Protocol, o durant la seva execució, seran tractades per cadascuna de les parts per al manteniment, compliment, desenvolupament, control i execució del que es disposa en aquest Protocol, per la qual</p>	<p>Séptima. - Protección de datos de las partes, incluidos en este Protocolo de colaboración</p> <p>De conformidad con la normativa vigente de protección de datos, se informa a las partes y a las personas signatarias, actuando en su nombre y representación, de que los datos de contacto profesionales recogidos en este Protocolo, o durante su ejecución, serán tratados por cada una de las partes para el mantenimiento, cumplimiento, desarrollo, control y ejecución de las disposiciones de este Protocolo. Por lo tanto, la base de la</p>

<p>cosa la base de legitimació del tractament és l'interès legítim en l'execució d'aquest Protocol.</p>	<p>Així mateix, les persones signants i qualsevol altra persona interessada podran exercir els seus drets d'accés, rectificació, supressió, oposició, portabilitat de les dades i/o limitació del tractament, dirigint-se per escrit a la part respectiva, a les adreces que consten en l'apartat precedent, adjuntant còpia d'un document acreditatiu de la seva identitat, i indicant en el correu "PROTECCIÓ DE DADES".</p>	<p>Les dades de les persones interessades seran conservades durant la vigència d'aquest Protocol de col·laboració i, una vegada finalitzat aquest, de forma bloquejada, durant el termini que determini la legislació aplicable a cada moment. Aquestes dades personals no seran objecte de transferència a un tercer país o organització internacional ni seran comunicades a tercera personas, tret que sigui necessari per complir amb una obligació legal de les parts.</p>	<p>Les persones interessades podran obtenir més informació sobre els seus drets dirigint-se a l'Agència Espanyola de Protecció de Dades, davant la qual podran presentar una reclamació en el cas de considerar que no s'han respectat els seus drets, situada al carrer Jorge Juan, 6, 28001 Madrid.</p>	<p>Vuitena. - Publicitat i transparència</p>	<p>Aquest Protocol se sotmet a allò que disposa la Llei 19/2014, de 29 de desembre, de transparència, accés a la informació pública i bon govern de la Generalitat de Catalunya.</p>	<p>Així mateix, d'acord amb el previst a l'article 14 d'aquesta llei, un cop signat, aquest Protocol de col·laboració serà publicat a l'apartat de transparència del lloc web d'ASEDIE, i de conformitat amb l'art. 110.3 de la Llei 26/2010, també serà publicat al DOGC i al web del Registre de convenis de col·laboració i cooperació.</p>	<p>legitimación del tratamiento es el interés legítimo en la ejecución de este Protocolo.</p>	<p>Asimismo, las personas firmantes y cualquier otra persona interesada podrán ejercer sus derechos de acceso, rectificación, supresión, oposición, portabilidad de los datos y/o limitación del tratamiento, por escrito a la parte respectiva, a las direcciones que aparezcan en la sección anterior, adjuntando una copia de un documento que acredite su identidad, e indicando en el correo electrónico "PROTECCIÓN DE DATOS".</p>	<p>Los datos de las personas interesadas se conservarán durante la vigencia de este Protocolo de colaboración y, una vez finalizado el mismo, de forma bloqueada, durante el periodo determinado por la legislación aplicable en todo momento. Estos datos personales no serán cedidos a un tercer país u organización internacional ni serán comunicados a tercera personas, a menos que sea necesario cumplir con una obligación legal de las partes.</p>	<p>Las personas interesadas pueden obtener más información sobre sus derechos poniéndose en contacto con la Agencia Española de Protección de Datos, ante la que pueden presentar una reclamación si consideran que sus derechos no han sido respetados, situada en la calle Jorge Juan, 6, 28001, Madrid.</p>	<p>Octava. - Publicidad y transparencia</p>	<p>Este Protocolo está sujeto a lo dispuesto en la Ley 19/2014, de 29 de diciembre, de transparencia, acceso a la información pública y buen gobierno de la Generalidad de Cataluña.</p>	<p>Asimismo, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 14 de esta Ley, una vez firmado, este Protocolo de colaboración se publicará en la sección de transparencia del sitio web de ASEDE, y de acuerdo con el art. 110.3 de la Ley 26/2010, también se publicará en el DOGC y en el sitio web del Registro de convenios de colaboración y cooperación.</p>
---	--	---	---	---	--	--	---	--	---	--	--	--	--

Novena. - Finançament Aquest Protocol de col·laboració no comporta cap obligació econòmica a les parts signants.	Novena. - Financiación Este Protocolo de colaboración no implica ninguna obligación económica a las partes firmantes.
Desena. - Solució de diferències i jurisdicció competent En cas de dificultats quant a la interpretació, l'aplicació o l'execució d'aquest Protocol, les parts s'esforçaran per resoldre-les amistosament mitjançant la Comissió de seguiment d'acord amb el principi de la bona fe i per procurar el benefici mutu. En cas de controvèrsia, la part que consideri incomplert el Protocol haurà d'identificar l'incompliment concret i la causa i notificar-ho per escrit a l'altra. En el termini màxim d'un mes natural, les parts hauran d'aconseguir un acord que resolgui el conflicte. En cas contrari, les parts hauran de manifestar-se mútuament si consideren que l'incompliment afecta o no la continuïtat del Protocol i podran resoldre'l de mutu acord o per decisió unilateral d'una de les parts comunicada a l'altra. Una vegada acabat sense acord el tràmit amistós de resolució de conflictes entre les parts, les controvèrsies no resoltas per la Comissió de seguiment seran sotmeses als jutjats i tribunals d'àmbit contencios-administratiu. I per deixar-ne constància, en prova de conformitat, signen aquest Protocol de col·laboració.	Décima. - Solución de diferencias y jurisdicción competente En caso de dificultades con respecto a la interpretación, aplicación o ejecución de este Protocolo, las partes se esforzarán por resolverlas amistosamente a través de la Comisión de seguimiento de conformidad con el principio de buena fe y para buscar un beneficio mutuo. En caso de controversia, la parte que considere el acuerdo incumplido debe identificar el incumplimiento específico y su causa y notificar a la otra por escrito. Dentro de un plazo máximo de un mes natural, las partes deben llegar a un acuerdo que resuelva el conflicto. De lo contrario, las partes deben expresarse mutuamente si consideran o no que el incumplimiento afecta a la continuidad del Protocolo y pueden resolverlo de mutuo acuerdo o por decisión unilateral de una de las partes comunicada a la otra. Una vez finalizado el proceso amistoso de resolución de conflictos entre las partes sin acuerdo, las controversias no resueltas por la Comisión de seguimiento se presentarán a los juzgados y tribunales de lo contencioso-administrativo. Y para dejar constancia, en prueba de conformidad, firman este Protocolo de colaboración.

Per la Secretaria de Transparencia i Govern Obert
 Por la Secretaría de Transparencia y Gobierno Abierto

Per/Por ASEDIE

Jordi Foz i Dalmau
 Secretari/secretario

Ignacio Jiménez Rodríguez
 President/presidente